

## TÒA THƯỢNG THẨM QUẬN THURSTON

*Liang, et al. v. State of Washington Dep't of Social & Health Services (DSHS), et al.*

**Nếu quý vị là hoặc đã là Nhân Viên Phục Vụ Chăm Sóc Cá Nhân (IP) cung cấp dịch vụ chăm sóc cá nhân cho các thân chủ có số giờ chăm sóc được chi trả đã bị giảm bớt bởi DSHS vì các quy tắc về “quyền lợi chia sẻ”, quý vị có thể nhận được khoản chi trả từ một thỏa thuận dàn xếp trong vụ kiện tập thể.**

**Một tòa án cho phép ban hành thông báo này. Đây không phải là sự mời chào từ một luật sư.**

Thỏa thuận dàn xếp sẽ đề nghị \$ 116 triệu để chi trả yêu cầu khiếu nại của các Nhân Viên Phục Vụ Chăm Sóc Cá Nhân (IPs) đã cung cấp dịch vụ chăm sóc cá nhân cho các thân chủ có số giờ chăm sóc được chi trả đã bị giảm bớt bởi DSHS vì các quy tắc về “quyền lợi chia sẻ” của DSHS từ ngày 07 Tháng Ba, 2014 đến ngày 28 Tháng Hai, 2021.

Thỏa thuận dàn xếp giải quyết vụ kiện về việc các nhân viên IP có bị từ chối bồi thường đầy đủ cho số giờ đã làm việc hay không vì các quy tắc về quyền lợi chia sẻ; chi trả tiền cho các nhân viên IP; tránh các rủi ro tiếp tục vụ kiện; chi trả tiền cho các nhân viên IP giống như quý vị; và miễn trừ trách nhiệm pháp lý cho DSHS và các bị đơn khác.

Các quyền pháp lý của quý vị đều bị ảnh hưởng cho dù quý vị có hành động hay không. Đọc kỹ thông báo này. Nhiều thông tin hiện có tại [www.IPWageSettlement.com](http://www.IPWageSettlement.com).

### CÁC CHỌN LỰA VÀ QUYỀN PHÁP LÝ CỦA QUÝ VỊ TRONG THỎA THUẬN DÀN XẾP NÀY

<b>Không Làm Gì và nếu quý vị nhận được một chi phiếu, hãy quy đổi chi phiếu này thành tiền mặt</b>	<b>Ở lại trong vụ kiện này. Từ bỏ các quyền nhất định.</b> Bằng cách không làm gì, quý vị sẽ vẫn ở trong tập thể này. Nếu thỏa thuận dàn xếp được phê duyệt và quý vị có một phần tiền trong thỏa thuận này, quý vị sẽ nhận được chi phiếu. Xem mục 9-13. Nếu quý vị quy đổi chi phiếu đó thành tiền mặt hoặc gửi tiền từ chi phiếu đó vào tài khoản ngân hàng, quý vị đang xác minh rằng quý vị đã làm việc cho một thân chủ bị ảnh hưởng, cung cấp cho thân chủ này một số giờ chăm sóc nhất định và không được chi trả cho các dịch vụ đó. Việc xác minh này được trình bày chi tiết trong Mục 13 dưới đây. Nếu quý vị không quy đổi chi phiếu này thành tiền mặt, số tiền đó sẽ được phân bổ lại cho các nhân viên IP khác nhưng quý vị vẫn từ bỏ quyền khiếu kiện DSHS về các yêu cầu khiếu nại được đề cập trong thỏa thuận dàn xếp.
<b>Loại Trừ Bản Thân</b>	<b>Rút khỏi vụ kiện này. Không nhận được quyền lợi từ vụ kiện. Duy trì các quyền.</b> Nếu quý vị loại trừ bản thân mình ra hoặc “quyết định không tham gia” vào thỏa thuận dàn xếp này, quý vị sẽ không nhận được khoản chi trả trong thỏa thuận dàn xếp. Tuy nhiên, quý vị sẽ duy trì bất kỳ quyền nào mà quý vị có thể có để theo đuổi các yêu cầu khiếu nại chống lại DSHS một cách riêng rẽ. Để quyết định không tham gia, quý vị phải thực hiện trước ngày 22 Tháng Bảy, 2022.
<b>Phản Đối</b>	<b>Nói cho Tòa An biết nếu quý vị không muốn thỏa thuận dàn xếp.</b> Nếu quý vị không hài lòng với các điều khoản của thỏa thuận dàn xếp được đề xuất, quý vị có thể nộp đơn phản đối bằng văn bản đến Tòa An và/hoặc có mặt tại Tòa An để giải thích các phản đối của quý vị. Quý vị không thể vừa quyết định không tham gia vừa phản đối thỏa thuận dàn xếp.

- Các quyền và chọn lựa của quý vị – và thời hạn thực hiện – được giải thích trong thông báo này.
- Tòa An vẫn phải quyết định xem có phê duyệt thỏa thuận dàn xếp này hay không. Các khoản chi trả sẽ được thực hiện nếu Tòa An phê duyệt thỏa thuận dàn xếp và sau khi bất kỳ kháng cáo nào được giải quyết. Xin quý vị vui lòng kiên nhẫn.

تتوفر نسخة من هذا الإشعار باللغة العربية على الموقع الإلكتروني [www.IPWageSettlement.com](http://www.IPWageSettlement.com).  
یک نسخه از این اطلاعیه به زبان فارسی در [www.IPWageSettlement.com](http://www.IPWageSettlement.com) موجود است.

ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਅਨੁਵਾਦ [www.IPWageSettlement.com](http://www.IPWageSettlement.com) 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। • Версия этого

Уведомления на русском языке доступна на [www.IPWageSettlement.com](http://www.IPWageSettlement.com). • Nuqulka

Ogeysiiskan oo Af-Soomaali ah ayaa laga heli karaa [www.IPWageSettlement.com](http://www.IPWageSettlement.com). • கீழ்க்கண்ட தகவல்களை

ខែសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ គឺអាចរកបាននៅ [www.IPWageSettlement.com](http://www.IPWageSettlement.com)។ • Una versión en español de este aviso

está disponible en [www.IPWageSettlement.com](http://www.IPWageSettlement.com). • Версия цього Повідомлення доступна

українською тут [www.IPWageSettlement.com](http://www.IPWageSettlement.com).. • Một phiên bản của Thông Báo này hiện có bằng

Tiếng Việt tại [www.IPWageSettlement.com](http://www.IPWageSettlement.com). • 此通知函的中文版位于[www.IPWageSettlement.com](http://www.IPWageSettlement.com).

• 이 알림 버전은 [www.IPWageSettlement.com](http://www.IPWageSettlement.com) 에서 한국어로 이용가능합니다. • ਇਸ ਨੋਟਿ ਸ ਦਾ

ਪੰਜਾਬੀ ਅਨੁਵਾਦ [www.IPWageSettlement.com](http://www.IPWageSettlement.com). 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

Thắc Mắc? Truy cập: [www.IPWageSettlement.com](http://www.IPWageSettlement.com) hoặc Gọi: 1-888-964-0102

## **THÔNG TIN CƠ BẢN**

### **1. Vì sao tôi đã nhận được thông báo này?**

Quý vị đã nhận được thông báo này vì hồ sơ của Bộ Y Tế và Xã Hội (DSHS) Washington cho thấy rằng quý vị là hoặc đã là Nhân Viên Phục Vụ Chăm Sóc Cá Nhân (IP) ký hợp đồng với DSHS vào một thời điểm nào đó từ ngày 07 Tháng Ba, 2014 đến ngày 28 Tháng Hai 2021, để cung cấp các dịch vụ chăm sóc cá nhân cho một thân chủ có số giờ chăm sóc được chi trả đã bị giảm bớt bởi vì DSHS mã hóa tình trạng của thân chủ trong thẩm định CARE là “quyền lợi chia sẻ” cho ít nhất một nhiệm vụ.

Tòa Án đã lệnh rằng thông báo này được gửi cho quý vị vì quý vị có quyền biết về thỏa thuận dàn xếp được đề xuất cũng như các chọn lựa và quyền pháp lý của quý vị trước khi Tòa Án quyết định xem có phê duyệt thỏa thuận dàn xếp này hay không. Vụ kiện này được gọi là *Liang, et al. v. State of Washington, et al.*, Số 20-2-02506-34; đang tiến hành tại Tòa Thượng Thẩm Washington - Quận Thurston; và đã được các nhân viên IP nhất định (được gọi là “Nguyên Đơn” trong thông báo này) khởi kiện Tiểu Bang Washington, DSHS và Thư Ký DSHS (được gọi chung là “DSHS” trong thông báo này).

### **2. Vụ kiện này là về vấn đề gì?**

Nguyên Đơn cáo buộc rằng từ ngày 07 Tháng Ba, 2014 đến ngày 28 Tháng Hai, 2021, DSHS đã không chi trả cho các nhân viên IP nhất định tất cả các khoản tiền lương mà họ còn nợ. Nguyên Đơn nói rằng điều này đã xảy ra khi DSHS giảm bớt số giờ chăm sóc được chi trả vì họ nhận thấy rằng một nhân viên IP và một thân chủ, hoặc nhiều thân chủ trong cùng một hộ gia đình, đã chia sẻ quyền lợi của các nhiệm vụ chăm sóc cá nhân nhất định do nhân viên IP thực hiện, như nấu ăn, mua sắm, làm việc nhà hoặc cung cấp củi. Vụ kiện đòi hỏi tiền lương còn nợ lại và các khoản bồi thường thiệt hại khác theo hợp đồng của tiểu bang và luật tiền lương cho công việc mà Nguyên Đơn khiếu nại cho các nhân viên IP đã làm việc mà không được trả lương.

DSHS phủ nhận rằng việc họ đã vi phạm bất kỳ luật nào hoặc làm bất kỳ điều gì sai trái.

### **3. Vụ kiện tập thể thỏa thuận dàn xếp là gì?**

Một vụ kiện tập thể là một loại vụ kiện trong đó các nguyên đơn được nêu tên khiếu kiện cho bản thân họ và cho những người khác có cùng tình trạng. Trong vụ kiện này, Nguyên Đơn là ba nhân viên IP, Sylvia Liang, Manuel Brito, và Shazia Anwar. Các nhân viên IP khác được gọi là “các thành viên vụ kiện tập thể.” Trong một vụ kiện tập thể, một tòa án giải quyết các vấn đề cho tất cả các thành viên vụ kiện tập thể, ngoại trừ những người loại trừ bản thân mình ra khỏi tập thể.

Tòa Án đã chứng nhận vụ kiện này là một vụ kiện tập thể chỉ nhằm mục đích về thỏa thuận dàn xếp được đề xuất. Tòa Án đã không quyết định xem vụ kiện này có nên được chứng nhận là một vụ kiện tập thể hay không vì mục đích quyết định tính chất các yêu cầu khiếu nại của Nguyên Đơn. Nếu Tòa Án không đưa ra sự phê duyệt cuối cùng cho thỏa thuận dàn xếp vì bất kỳ lý do nào, thì sẽ không có một tập thể thỏa thuận dàn xếp và các bên sẽ quay lại khởi kiện vụ án. Các nhân viên IP gồm có trong thỏa thuận dàn xếp được gọi là “Các Thành Viên Vụ Kiện Tập Thể Trong Thỏa Thuận Dàn Xếp,” ngoại trừ những người loại trừ bản thân mình khỏi tập thể thỏa thuận dàn xếp.

### **4. Vì sao có một thỏa thuận dàn xếp?**

Cả hai bên cho rằng họ sẽ thắng tại tòa án, nhưng tòa án đã không đưa ra phán quyết có lợi cho bên nào. Cả hai bên đã đồng ý thỏa thuận dàn xếp để tránh hao tổn chi phí, chậm trễ, rủi ro và các kết quả không chắc chắn liên quan đến việc xét xử và kháng cáo. Họ đã thực hiện như vậy sau thời gian dài điều tra và trao đổi thông tin. Các Thành Viên Vụ Kiện Tập Thể Trong Thỏa Thuận Dàn Xếp hội đủ điều kiện theo cách tính toán được mô tả trong Mục 10 dưới đây sẽ nhận được khoản bồi thường.

Nguyên Đơn và luật sư của họ (Luật Sư Phụ Trách Vụ Kiện Tập Thể) cho rằng thỏa thuận dàn xếp là vì lợi ích tốt nhất của tất cả Các Thành Viên Vụ Kiện Tập Thể Trong Thỏa Thuận Dàn Xếp và các điều khoản của thỏa thuận dàn xếp là công bằng, hợp lý và đầy đủ.

Thắc Mắc? Truy cập: [www.IPWageSettlement.com](http://www.IPWageSettlement.com) hoặc Gọi: 1-888-964-0102

## THỎA THUẬN DÀN XẾP BAO GỒM NHỮNG AI?

### 5. Ai tham gia vào tập thể thỏa thuận dàn xếp?

Tập thể thỏa thuận dàn xếp được định nghĩa là: “tất cả các nhân viên IP hiện tại và trước đây đã ký hợp đồng với DSHS để cung cấp dịch vụ chăm sóc cá nhân cho thân chủ có số giờ chăm sóc tại nhà bị giảm xuống vì DSHS, thông qua các đại lý của mình, đã mã hóa thân chủ trong thẩm định CARE là có Tình Trạng ‘quyền lợi chia sẻ’ về một hoặc nhiều IADL.”

### 6. Tôi có tham gia vào tập thể thỏa thuận dàn xếp không?

Có, trừ khi quý vị loại trừ bản thân mình bằng cách quyết định không tham gia (xem Mục 15–16). Quý vị sẽ nhận được thông báo này vì hồ sơ của DSHS cho thấy rằng quý vị đã làm việc cho ít nhất một thân chủ có số giờ chăm sóc được cho phép trong Giai Đoạn Của Vụ Kiện Tập Thể bởi vì DSHS đã mã hóa “tình trạng” của thân chủ trong thẩm định CARE là “quyền lợi chia sẻ” cho ít nhất một nhiệm vụ chăm sóc cá nhân.

### 7. Nếu tôi không nhận được thông báo trực tiếp, nhưng vẫn nghĩ rằng tôi là một thành viên trong tập thể thỏa thuận dàn xếp thì sao?

Nếu quý vị không nhận được thông báo này trực tiếp nhưng vẫn nghĩ quý vị đã làm việc cho một thân chủ DSHS có số giờ chăm sóc cá nhân được cho phép đã bị giảm bớt trong Giai Đoạn Của Vụ Kiện Tập Thể bởi vì DSHS đã thẩm định thân chủ là có “quyền lợi chia sẻ”, xin liên hệ với quản trị viên phụ trách thỏa thuận dàn xếp theo số 888-964-0102.

## CÁC QUYỀN LỢI CỦA THỎA THUẬN DÀN XẾP—NHỮNG GÌ QUÝ VỊ NHẬN ĐƯỢC

### 8. Thỏa thuận dàn xếp cung cấp những gì?

DSHS đã đồng ý chi trả \$116,068,000, sẽ được sử dụng để chi trả cho Các Thành Viên Vụ Kiện Tập Thể Trong Thỏa Thuận Dàn Xếp, các phần tiền thuế quỹ lương của DSHS và nhân viên IP, lệ phí và chi phí của luật sư thuộc Hội Đồng Vụ Kiện Tập Thể, chi phí quản lý và thông báo thỏa thuận dàn xếp, và, nếu có, phí công đoàn.

### 9. Khoản chi trả của tôi sẽ là bao nhiêu?

Khoản chi trả ước tính của quý vị là [ĐƯỢC CUNG CẤP BỞI QUẢN TRỊ VIÊN]. Giống như tất cả Các Thành Viên Vụ Kiện Tập Thể Trong Thỏa Thuận Dàn Xếp khác, khoản chi trả cá nhân của quý vị là phần tiền chia theo tỷ lệ (hoặc tương ứng) trong thỏa thuận dàn xếp dựa trên số giờ Nguyên Đơn khiếu nại cho quý vị đã làm việc không lương trong Giai Đoạn Của Vụ Kiện Tập Thể và mức lương có thể áp dụng cho số giờ đó.

### 10. Khoản chi trả của tôi đã được tính như thế nào?

Các bên đã đồng ý về phương pháp tính toán các khoản chi trả cho từng Thành Viên Vụ Kiện Tập Thể Trong Thỏa Thuận Dàn Xếp, dựa trên dữ liệu trong hồ sơ của DSHS. Dữ liệu cho thấy các thân chủ nào được DSHS thẩm định là có “quyền lợi chia sẻ”, các nhân viên IP đã chăm sóc các thân chủ đó, bao nhiêu giờ cho phép đã bị giảm bớt và không được chi trả bởi vì việc mã hóa tình trạng “quyền lợi chia sẻ”, các nhân viên phục vụ được trả lương đã phân chia các nhiệm vụ có “quyền lợi chia sẻ” và Tiểu Bang đã chi trả bao nhiêu cho các nhân viên phục vụ đó.

Phần tiền ước tính của quý vị trong thỏa thuận dàn xếp đã được tính bằng cách chia tiền lương còn nợ lại theo ước tính của quý vị cho tổng số tiền lương còn lại nợ lại cho tất cả Các Thành Viên Vụ Kiện Tập Thể Trong Thỏa Thuận Dàn Xếp và nhân số tiền đó với \$105 triệu. \$105 triệu là tổng quỹ thỏa thuận dàn xếp trừ đi số tiền được giữ lại để chi trả cho phần tiền thuế quỹ lương của DSHS, lệ phí và chi phí luật sư thuộc

Thắc Mắc? Truy cập: [www.IPWageSettlement.com](http://www.IPWageSettlement.com) hoặc Gọi: 1-888-964-0102

Hội Đồng Vụ Kiện Tập Thể, chi phí quản lý và thông báo thỏa thuận dàn xếp, và các chi phí khác. Tiền lương còn nợ lại đối với cách tính này là số giờ không được trả lương do “quyền lợi chia sẻ” nhân với mức tiền lương có thể áp dụng (bao gồm cả làm thêm giờ, nếu có), không có thiệt hại hoặc lợi tức gấp đôi. Nếu nhiều nhân viên phục vụ cho cùng một thân chủ đã bị ảnh hưởng bởi “quyền lợi chia sẻ” trong cùng một tháng, số giờ không được trả lương đã được chia theo tỷ lệ trong số họ.

Nếu các thành viên vụ kiện tập thể khác không quy đổi chi phiếu của họ thành tiền mặt hoặc các chi phí khác trong thỏa thuận dàn xếp có chi phí thấp hơn ước tính, quý vị có thể nhận được tối đa hai khoản chi trả bổ sung sẽ là phần tiền tương ứng của quý vị trong quỹ thỏa thuận dàn xếp tổng thể còn lại, cộng với tiền lãi đã tích lũy vào quỹ.

### **11. Vì sao khoản chi trả ước tính của tôi nhiều hơn hoặc ít hơn khoản chi trả ước tính của người khác?**

Quỹ thỏa thuận dàn xếp được phân bổ cho Các Thành Viên Vụ Kiện Tập Thể Trong Thỏa Thuận Dàn Xếp được dựa trên phần trăm theo tỷ lệ (*tức là* tương ứng) của quỹ, có tính đến các thiệt hại cá nhân ước tính của mỗi nhân viên IP như một phần của thiệt hại tổng thể. Số tiền thỏa thuận dàn xếp cá nhân sẽ thay đổi được dựa trên các yếu tố như khoảng thời gian nhân viên IP làm việc từ ngày 07 Tháng Ba, 2014 đến ngày 28 Tháng Hai, 2021, số giờ chăm sóc đã bị giảm so với số giờ cho phép do “quyền lợi chia sẻ” (có thể là rất khác nhau còn tùy thuộc vào tổng số giờ chăm sóc của thân chủ và “quyền lợi chia sẻ” mà DSHS đã quyết định là bao nhiêu), mức lương của nhân viên IP và liệu mức lương làm ngoài giờ có được áp dụng hay không.

### **12. Vì sao phần tiền ước tính của tôi có thể bằng không?**

Quý vị có thể là một Thành Viên Vụ Kiện Tập Thể Trong Thỏa Thuận Dàn Xếp nhưng không bị nợ bất kỳ số tiền nào nếu hồ sơ của DSHS cho thấy các nhân viên phục vụ khác, và không phải quý vị, đã được phân công các nhiệm vụ có “quyền lợi chia sẻ” trong một kế hoạch chăm sóc của thân chủ, nếu DSHS đã không chọn “quyền lợi chia sẻ” là “tình trạng” cho thân chủ, hoặc nếu DSHS đã thẩm định quyền lợi chia sẻ ngoài Giai Đoạn Của Vụ Kiện Tập Thể.

### **13. Các điều khoản quan trọng khác của thỏa thuận dàn xếp là gì?**

**Xác Minh:** Bằng cách quy đổi khoản chi trả trong thỏa thuận dàn xếp thành tiền mặt hoặc gửi số tiền từ khoản chi trả này vào tài khoản ngân hàng của quý vị, quý vị đang xác minh rằng:

1. Quý vị là hoặc đã là một nhân viên IP cho một thân chủ có sự cho phép các dịch vụ chăm sóc cá nhân tại nhà hàng tháng đã bị giảm bớt bởi vì “các quyền lợi chia sẻ” mà quý vị đã cung cấp;
2. Quý vị đã cung cấp các dịch vụ chăm sóc cá nhân tại nhà cho thân chủ đó đã được bao gồm trong kế hoạch chăm sóc của thân chủ cho ít nhất số giờ được điều chỉnh theo quyền lợi chia sẻ cho thấy trong dữ liệu của DSHS, theo tháng và năm, đã được sử dụng để tính toán phân tiền theo tỷ lệ (tương ứng) của quý vị trong quỹ thỏa thuận dàn xếp (số giờ này được liệt kê ở trang 9 của thông báo này); và
3. Quý vị đã không được chi trả cho các dịch vụ đó.

**Phân Bổ Lại:** Nếu quý vị không quy đổi khoản chi trả trong thỏa thuận dàn xếp của quý vị thành tiền mặt hoặc chuyển tiền mặt từ khoản này vào tài khoản ngân hàng, phần tiền của quý vị (và bất kỳ khoản lợi tức về số tiền này) sẽ được phân bổ lại cho Các Thành Viên Vụ Kiện Tập Thể Trong Thỏa Thuận Dàn Xếp khác. Tương tự, nếu Các Thành Viên Vụ Kiện Tập Thể Trong Thỏa Thuận Dàn Xếp khác không quy đổi chi phiếu của họ thành tiền mặt, phần tiền của họ sẽ được phân bổ lại cho tập thể thỏa thuận dàn xếp (bao gồm quý vị, nếu quý vị vẫn còn tham gia). Sẽ là hai khoản phân bổ lại. Bất kỳ khoản chi trả nào không được quy đổi thành tiền mặt sau khi khoản phân bổ lại lần thứ hai sẽ được trả lại cho Tiểu Bang.

**Thuế Quỹ Lương:** Khoản chi trả thỏa thuận dàn xếp của quý vị là tiền lương còn nợ lại phải chịu thuế thu nhập và thuế quỹ lương hiện hành. Quản trị viên phụ trách thỏa thuận dàn xếp sẽ báo cáo các số tiền đó cho IRS trên mẫu đơn W-2.

**Phí Công Đoàn:** Nếu quý vị hiện là một thành viên của SEIU 775, hoặc đã là một thành viên khi quý vị đã được trả lương lần sau cùng với tư cách là một nhân viên IP, quản trị viên phụ trách thỏa thuận dàn xếp sẽ khấu trừ 3.2% từ khoản chi trả của quý vị cho các tháng mà quý vị đã là một thành viên của SEIU 775 và sẽ gọi số tiền đó đến công đoàn.

**Yêu Cầu Thỏa Thuận Dàn Xếp:** Thỏa thuận dàn xếp đã yêu cầu cơ quan liên bang điều hành Medicaid xác nhận rằng cơ quan sẽ cung cấp các quỹ liên bang phù hợp cho tất cả các khoản chi trả thỏa thuận dàn xếp. Thỏa thuận đã đưa ra xác nhận vào Tháng Mười Hai, 2021. Thỏa thuận này cũng yêu cầu rằng Cơ Quan Lập Pháp Washington tài trợ đầy đủ cho thỏa thuận dàn xếp. Cơ Quan Lập Pháp đã thực hiện điều đó vào Tháng Ba 2022 và Thống Đốc đã ký duyệt ngân sách vào ngày 31 Tháng Ba, 2022.

**Quyết Định Không Tham Gia:** Nếu hơn 3% thành viên vụ kiện tập thể quyết định không tham gia vào thỏa thuận dàn xếp, DSHS có thể hủy bỏ thỏa thuận dàn xếp.

#### **14. Kết quả của việc ở lại trong tập thể thỏa thuận dàn xếp là gì?**

Trừ khi quý vị loại trừ bản thân mình (được giải thích trong Mục 15 dưới đây), quý vị sẽ vẫn ở trong tập thể thỏa thuận dàn xếp. Tòa Án sẽ bác bỏ vụ kiện mà “không cho quyền kiện trở lại” nếu phê duyệt thỏa thuận dàn xếp. Nếu tòa án thực hiện như vậy, bất kỳ yêu cầu khiếu nại nào đã hoặc có thể đã được khẳng định trong vụ kiện này, bao gồm của quý vị, sẽ bị bác bỏ vĩnh viễn. Nói cách khác, lệnh bác bỏ của Tòa Án sẽ hủy bỏ và miễn trừ DSHS các yêu cầu khiếu nại về tiền lương hoặc tiền làm thêm giờ không được chi trả, bồi thường thiệt hại có tính trừng phạt hoặc gấp đôi, phí luật sư và lãi suất đã hoặc có thể đã được khẳng định bởi Nguyên Đơn hoặc Các Thành Viên Vụ Kiện Tập Thể Trong Thỏa Thuận Dàn Xếp được dựa trên các sự kiện và cáo buộc trong Đơn Khiếu Nại từ ngày 07 Tháng Ba, 2014 đến ngày 28 Tháng Hai, 2021 bao gồm nhưng không giới hạn ở các yêu cầu khiếu nại theo Đạo Luật Tiền Lương Tối Thiểu của tiểu bang, RCW 49.46, Đạo Luật Hoàn Lại Tiền Lương, RCW 49.52, và nghĩa vụ có thiện chí và đối xử công bằng trong hợp đồng giữa các nhân viên IP và DSHS. Khi các yêu cầu khiếu nại được “miễn trừ” có nghĩa là người được miễn trừ không thể kiện tụng hoặc phục hồi sau đó từ Tiểu Bang hoặc các bên được miễn trừ khác (như DSHS và các đại lý của họ) đối với bất kỳ yêu cầu khiếu nại nào được miễn trừ.

Nếu Tòa Án phê duyệt thỏa thuận dàn xếp, DSHS cũng miễn trừ cho Nguyên Đơn và Các Thành Viên Vụ Kiện Tập Thể Trong Thỏa Thuận Dàn Xếp vẫn còn tham gia vào tập thể thỏa thuận dàn xếp khỏi tất cả các yêu cầu khiếu nại đã hoặc có thể đã được khẳng định liên quan đến vụ kiện này, bao gồm các yêu cầu khiếu nại vi phạm nghĩa vụ hợp đồng của các nhân viên IP, các hành động theo hợp đồng chống lại Các Thành Viên Vụ Kiện Tập Thể Trong Thỏa Thuận Dàn Xếp, bao gồm các hành động cho rằng Các Thành Viên Vụ Kiện Tập Thể Trong Thỏa Thuận Dàn Xếp đã làm việc số giờ không được cho phép liên quan đến các quy tắc về quyền lợi chia sẻ.

#### **LOẠI TRỪ BẢN THÂN KHỎI THỎA THUẬN DÀN XẾP**

Nếu quý vị muốn giữ quyền tự mình khiếu kiện DSHS về các vấn đề pháp lý trong vụ kiện này, quý vị phải loại trừ bản thân mình khỏi tập thể thỏa thuận dàn xếp. Quá trình loại trừ bản thân quý vị cũng được gọi là “quyết định không tham gia” vào tập thể thỏa thuận dàn xếp.

## 15. Tôi quyết định không tham gia vào thỏa thuận dàn xếp như thế nào?

Nếu quý vị muốn loại trừ bản thân mình khỏi thỏa thuận dàn xếp, quý vị phải gửi mẫu đơn được cung cấp cùng với thông báo này qua dịch vụ bưu chính Hoa Kỳ hạng First Class đến

Liang v. State of WA: IP Wage Settlement  
c/o JND Legal Administration  
PO Box 91373  
Seattle, WA 98111

và bao gồm tên, địa chỉ hiện tại, số điện thoại và địa chỉ email của quý vị. Để có hiệu quả, một báo cáo quyết định không tham gia phải được hoàn tất, ký tên và đóng dấu bưu điện không trễ hơn ngày 22 Tháng Bảy, 2022.

Nếu quý vị gửi yêu cầu hợp lệ và đúng lúc để loại trừ khỏi tập thể thỏa thuận dàn xếp, quý vị sẽ không có quyền nhận bất kỳ quyền lợi nào theo thỏa thuận dàn xếp được đề xuất và quý vị sẽ không bị ràng buộc bởi các điều khoản của thỏa thuận dàn xếp hoặc bất kỳ miễn trừ nào về các yêu cầu khiếu nại hay bác bỏ nếu thỏa thuận dàn xếp được Tòa Án phê duyệt. Quý vị cũng có thể có khả năng khiếu kiện (hoặc tiếp tục khiếu kiện) DSHS trong tương lai, nếu các yêu cầu khiếu nại của quý vị phát sinh chưa giải quyết trong thời hiệu hiện hành. Nếu quý vị muốn loại trừ bản thân mình để nộp đơn kiện riêng chống lại Bị Đơn, quý vị nên nói chuyện với luật sư càng sớm càng tốt vì các yêu cầu khiếu nại của quý vị có thể có thời hiệu.

## 16. Nếu tôi loại trừ bản thân mình, tôi có thể nhận được tiền từ thỏa thuận dàn xếp không?

Không. Nếu quý vị quyết định không tham gia hoặc loại trừ bản thân mình, quý vị sẽ không nhận được bất kỳ số tiền nào từ thỏa thuận dàn xếp này. Quý vị có thể khiếu kiện, tiếp tục khiếu kiện, hoặc là một phần của vụ kiện khác chống lại DSHS về các khiếu nại tương tự, tùy thuộc vào tất cả các biện pháp bảo vệ hiện hành.

## PHẢN ĐỐI THỎA THUẬN DÀN XẾP

Quý vị có thể nói với Tòa Án rằng quý vị không đồng ý với thỏa thuận dàn xếp hoặc một phần nào đó của thỏa thuận này.

## 17. Làm cách nào để tôi nói với Tòa Án rằng tôi không muốn có thỏa thuận dàn xếp?

Nếu quý vị ở lại trong tập thể thỏa thuận dàn xếp, quý vị có thể phản đối thỏa thuận dàn xếp nếu quý vị không muốn có bất kỳ phần nào của thỏa thuận này. Quý vị có thể đưa ra lý do vì sao quý vị cho rằng Tòa Án không nên phê duyệt thỏa thuận này. Tòa Án sẽ xem xét ý kiến của quý vị. Quý vị có thể phản đối bằng cách nộp văn bản phản đối cho Tòa Án trước ngày 22 Tháng Bảy, 2022 tại 2000 Lakeridge Dr. SW, Bldg. 3, Olympia, WA 98502. Quý vị cũng phải gửi các bản sao văn bản phản đối của quý vị đến Luật Sư của Nguyên Đơn và luật sư của DSHS theo địa chỉ dưới đây, có dấu bưu điện không trễ hơn ngày 22 Tháng Bảy, 2022.

Jennifer Robbins  
Darin M. Dalmat  
Sarah E. Derry  
Barnard Iglitzin & Lavitt  
18 W. Mercer St., Suite 400  
Seattle, WA 98119

William McGinty  
Dan Judge  
Margaret McLean  
Sara L. Wilmot  
Attorney General's Office  
P.O. Box 40124  
Olympia, WA 98504

Văn bản phản đối của quý vị phải gồm có tên, địa chỉ hiện tại, số điện thoại và địa chỉ email của quý vị, cũng như lý do vì sao quý vị phản đối. Quý vị cũng có thể có mặt trực tiếp tại phiên điều trần cuối cùng để giải thích (các) phản đối của quý vị. Phiên điều trần sẽ tiến hành vào ngày và giờ được nêu rõ dưới đây. Quý vị có thể thuê một luật sư với chi phí của riêng mình để đại diện cho quý vị tại phiên điều trần này và đưa ra các phản đối về thỏa thuận dàn xếp.

Chỉ có Các Thành Viên Vụ Kiện Tập Thể Trong Thỏa Thuận Dàn Xếp phản đối thỏa thuận dàn xếp được đề xuất thông qua các thủ tục này có thể kháng cáo bất kỳ quyết định nào trong vụ kiện này. Nếu quý vị không phản đối trước thời hạn cuối, quý vị cũng không thể phản đối sau này.

### **18. Sự khác biệt giữa phản đối thỏa thuận dàn xếp và loại trừ bản thân tôi là gì?**

Phản đối chỉ đơn giản là nói cho Tòa Án biết rằng quý vị không muốn một điều gì đó về thỏa thuận dàn xếp. Quý vị chỉ có thể phản đối nếu quý vị vẫn ở trong tập thể thỏa thuận dàn xếp. Loại trừ bản thân là nói cho Tòa Án biết rằng quý vị không muốn là một phần của tập thể thỏa thuận dàn xếp. Nếu quý vị loại trừ bản thân mình, quý vị sẽ không có cơ sở để phản đối vì vụ kiện không còn ảnh hưởng đến quý vị nữa.

## **CÁC LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN CHO QUÝ VỊ**

### **19. Tôi có một luật sư trong vụ kiện này không?**

Tòa Án đã quyết định rằng các luật sư tại Barnard Iglitzin & Lavitt LLP đều đủ phẩm chất đại diện cho quý vị và tất cả Các Thành Viên Vụ Kiện Tập Thể Trong Thỏa Thuận Dàn Xếp. Các luật sư này đã được chỉ định là “Luật Sư Phụ Trách Vụ Kiện Tập Thể” trong vụ kiện này. Nhiều thông tin về quá trình làm việc và kinh nghiệm của các luật sư này hiện có tại [www.workerlaw.com](http://www.workerlaw.com). Quý vị sẽ không phải trả phí cho các luật sư này. Nếu quý vị muốn được luật sư của riêng mình đại diện, quý vị có thể thuê một luật sư với chi phí của riêng mình.

### **20. Các luật sư sẽ được chi trả như thế nào?**

Luật Sư Phụ Trách Vụ Kiện Tập Thể sẽ yêu cầu Tòa Án phê duyệt khoản chi trả là \$1,625,000 (1.4% quỹ thỏa thuận dàn xếp) cho phí luật sư và chi phí kiện tụng của họ. Nếu được phê duyệt, số tiền này sẽ được chi trả trong tổng quỹ thỏa thuận dàn xếp. Nếu công việc pháp lý sau ngày 17 Tháng Chín, 2021, chi phí cao hơn dự kiến của Luật Sư Phụ Trách Vụ Kiện Tập Thể, họ có thể yêu cầu Tòa Án bồi hoàn phí luật sư bổ sung. DSHS có thể phản đối nếu Luật Sư Phụ Trách Vụ Kiện Tập Thể đưa ra yêu cầu đó. Thỏa thuận dàn xếp vẫn có thể có hiệu lực cho dù Tòa Án từ chối một số hoặc tất cả yêu cầu về các khoản phí và chi phí của Luật Sư Phụ Trách Vụ Kiện Tập Thể.

## **PHIÊN ĐIỀU TRẦN CÔNG BẰNG CỦA TÒA ÁN**

### **21. Phiên điều trần công bằng diễn ra khi nào?**

Vào ngày 16 Tháng Chín, 2022 lúc 9:00 a.m., tại Thurston County Superior Court, 2000 Lakeridge Dr. SW, Bldg. 3, Olympia, WA 98502, Tòa Án sẽ tiến hành một phiên điều trần để xác định xem thỏa thuận dàn xếp được đề xuất có công bằng, đầy đủ và hợp lý hay không và có nên được phê duyệt cuối cùng hay không. Ngày và giờ của Phiên Điều Trần Phê Duyệt Thỏa Thuận Dàn Xếp Cuối Cùng có thể thay đổi mà không cần thông báo thêm. Quý vị nên theo dõi trang web về thỏa thuận dàn xếp tại [www.IPWageSettlement.com](http://www.IPWageSettlement.com) để biết bất kỳ cập nhật nào hoặc gọi quản trị viên phụ trách thỏa thuận dàn xếp theo đường dây miễn phí số 888-964-0102.

## **22. Tôi có phải đến phiên điều trần công bằng không?**

Không, trừ khi quý vị đã phản đối thỏa thuận dàn xếp. Nếu quý vị vẫn còn tham gia vào thỏa thuận dàn xếp, Luật Sư Phụ Trách Vụ Kiện Tập Thể có thể đại diện cho quý vị tại phiên điều trần. Quý vị có thể đến phiên điều trần bằng chi phí của riêng mình. Nếu quý vị gửi đơn phản đối, quý vị không phải đến Tòa Án. Với điều kiện là quý vị đã gửi văn bản phản đối của mình đúng lúc, Tòa Án sẽ xem xét văn bản này. Quý vị cũng có thể trả tiền cho luật sư riêng của quý vị để tham dự, nhưng không cần thiết phải xem xét phản đối của quý vị.

## **23. Tôi có thể phát biểu tại phiên điều trần công bằng không?**

Nếu quý vị nộp đơn phản đối đúng lúc, quý vị có thể yêu cầu Tòa Án cho phép phát biểu tại phiên điều trần công bằng. Để thực hiện như vậy, xin bao gồm câu "Tôi dự định có mặt tại phiên điều trần công bằng" trong văn bản phản đối của quý vị. Quý vị sẽ phát biểu hạn chế về các lý do mà quý vị đã đưa vào văn bản phản đối của mình. Quý vị không thể phát biểu tại phiên điều trần nếu quý vị loại trừ bản thân mình khỏi thỏa thuận dàn xếp.

## **NHẬN THÊM THÔNG TIN**

## **24. Có thêm chi tiết về thỏa thuận dàn xếp không?**

Thông báo này tóm tắt thỏa thuận dàn xếp được đề xuất. Quý vị có thể nhận thêm chi tiết trong Thỏa Thuận Dàn Xếp bằng cách gọi 888-964-0102 hoặc truy cập vào [www.IPWageSettlement.com](http://www.IPWageSettlement.com).

## **25. Tôi nhận thêm thông tin như thế nào?**

Quý vị có thể gọi 888-964-0102; gửi đơn đến Quản Trị Viên Phụ Trách Thỏa Thuận Dàn Xếp tại:

Liang v. State of WA: IP Wage Settlement  
c/o JND Legal Administration  
PO Box 91373  
Seattle, WA 98111

hoặc truy cập vào trang web tại [www.IPWageSettlement.com](http://www.IPWageSettlement.com), nơi quý vị sẽ tìm thấy các giải đáp thắc mắc chung về thỏa thuận dàn xếp, mẫu đơn quyết định không tham gia, ngoài ra, còn có thêm thông tin hữu ích khác liên quan đến thỏa thuận dàn xếp.



**TÓM TẮT SỐ GIỜ ĐƯỢC ĐIỀU CHỈNH THEO QUYỀN LỢI CHIA SẺ TRONG DỮ LIỆU CỦA DSHS**

Số giờ được điều chỉnh theo quyền lợi chia sẻ cho thấy trong dữ liệu của DSHS, theo tháng và năm, đã được sử dụng để tính toán phần tiền trong quỹ thỏa thuận dàn xếp như sau:

[ĐƯỢC CUNG CẤP BỞI QUẢN TRỊ VIÊN]

## YÊU CẦU LOẠI TRỪ

***Liang, et al. v. Wash. State Dep't of Social and Health Servs. (Liang và các cộng sự khiếu kiện Bộ Y Tế và Xã Hội Tiểu Bang Washing và các cộng sự), Hồ Sơ Số 20-2-02506-34***  
**Tòa Thượng Thẩm Quận Thurston**

[THÔNG TIN LIÊN HỆ CỦA QUÝ VỊ]

**Nếu thông tin được liệt kê trên đây đã thay đổi hoặc không chính xác, xin cập nhật thông tin của quý vị dưới đây:**

Tên: \_\_\_\_\_

Địa chỉ gửi thư: \_\_\_\_\_

Điện thoại: \_\_\_\_\_

**Cung cấp địa chỉ email của quý vị, hoặc, nếu quý vị không có địa chỉ email, hãy ghi 'không':**

Địa chỉ email: \_\_\_\_\_

Bằng cách ký tên dưới đây và gửi lại mẫu đơn này, tôi quyết định không tham gia vào thỏa thuận dàn xếp có quyền lợi chia sẻ của nhân viên IP.

\_\_\_\_\_  
Chữ Ký Ngày Ký: \_\_\_\_\_

Để loại trừ bản thân quý vị khỏi tập thể thỏa thuận dàn xếp trong vụ kiện này, quý vị phải hoàn tất, ký tên và gửi mẫu đơn này, có đóng dấu bưu điện không trễ hơn ngày 22 Tháng Bảy, 2022 đến:

Liang v. State of WA: IP Wage Settlement  
c/o JND Legal Administration  
PO Box 91373  
Seattle, WA 98111

Thắc Mắc? Truy cập: [www.IPWageSettlement.com](http://www.IPWageSettlement.com) hoặc Gọi: 1-888-964-0102